

## **Pakkausseloste: Tietoa käyttäjälle**

### **Mobilat emulsiovoide**

lisämunuaisen kuorikerroksen uute (kortikosteroideja 0,2 mg), mukopolysakkaridipolysulfaatti, salisyylihappo

**Lue tämä pakkausseloste huolellisesti, ennen kuin aloitat tämän lääkkeen käyttämisen, sillä se sisältää sinulle tärkeitä tietoja.**

Käytä tätä lääkettä juuri siten kuin tässä pakkausselosteessa kuvataan tai kuten lääkäri on määrännyt tai apteekkihenkilökunta on neuvonut.

- Säilytä tämä pakkausseloste. Voit tarvita sitä myöhemmin.
- Kysy tarvittaessa apteekista lisätietoja ja neuvoja.
- Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle. Tämä koskee myös sellaisia mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Ks. kohta 4.
- Käännä lääkärin puoleen, ellei olosi parane tai se huononee.

**Tässä pakkausselosteessa kerrotaan:**

1. Mitä Mobilat-emulsiovoide on ja mihin sitä käytetään
2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät Mobilat-emulsiovoidetta
3. Miten Mobilat-emulsiovoidetta käytetään
4. Mahdolliset haittavaikutukset
5. Mobilat-emulsiovoiteen säilyttäminen
6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

#### **1. Mitä Mobilat-emulsiovoide on ja mihin sitä käytetään**

Mobilat-emulsiovoide on kolmen lääkeaineen yhdistelmävalmiste.

Mobilat-emulsiovoiteen vaikuttavat aineet imeytyvät jonkin verran ihon läpi alla oleviin kudoksiin. Ne estävät tulehdusreaktioita ja edistävät turvotuksen häviämistä, jolloin kipu lievittyy.

**Mobilat-emulsiovoidetta käytetään**

- lihas- ja nivelsäryn paikallishoitoon.

#### **2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät Mobilat-emulsiovoidetta**

**Älä käytä Mobilat-emulsiovoidetta**

- jos olet allerginen vaikuttaville aineille tai tämän lääkkeen jollekin muulle aineelle (lueteltu kohdassa 6)
- jos sinulla on vesirokko, rokotusreaktioita tai ihon sieni- ja bakteeri-infektioita.

**Varoitukset ja varotoimet**

Keskustele lääkärin tai apteekkihenkilökunnan kanssa ennen kuin käytät Mobilat-emulsiovoidetta.

Hoidettaessa pitkiä aikoja suuria ihoalueita munuaisten vajaatoimintaa sairastavilla potilailla tulee saavutettava hyöty haittoihin verrattuna harkita huolellisesti.

Emulsiovoiteen joutumista rikkoutuneelle iholle, avoimiin haavoihin, silmiin tai limakalvoille tulee välttää.

Jos oire jatkuu Mobilat-hoidosta huolimatta, on syytä ottaa yhteyttä lääkäriin.

## Lapset

Ei alle 12-vuotiaille lapsille ilman lääkärin määräystä.

## Muut lääkevalmisteet ja Mobilat-emulsiovoide

Kerro lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle, jos parhaillaan käytät, olet äskettäin käyttänyt tai saatat käyttää muita lääkkeitä.

Mobilat-emulsiovoide sisältää salisyylihappoa, joka voi lisätä ihon läpäisevyyttä muille samaan kohtaan käytetyille lääkkeille.

## Raskaus, imetys ja hedelmällisyys

Jos olet raskaana tai imetät, epäilet olevasi raskaana tai jos suunnittelet lapsen hankkimista, kysy lääkäriltä tai apteekista neuvoa ennen tämän lääkkeen käyttöä.

Raskauden aikana Mobilat-emulsiovoidetta ei pidä käyttää suurilla ihoalueilla.

Imetyksen aikana Mobilat-emulsiovoidetta ei pidä käyttää rintojen alueella.

## Ajaminen ja koneiden käyttö

Ei tunnettuja vaikutuksia.

## Mobilat-emulsiovoide sisältää villarasvaa, setostearyylialkoholia ja bergapteenia

Villarasva voi aiheuttaa paikallisia ihoreaktioita (esim. kosketusihottumaa).

Setostearyylialkoholi saattaa aiheuttaa paikallisia ihoreaktioita (esim. kosketusihottumaa).

Apuaine Herba Natura tuoksuöljy sisältää pieniä määriä bergapteenia. Voi lisätä herkkyyttä UV-valolle (luonnonvalo ja keinvalo).

## 3. Miten Mobilat-emulsiovoidetta käytetään

Käytä tätä lääkettä juuri siten kuin tässä pakkausselosteessa kuvataan tai kuten lääkäri on määrännyt. Tarkista ohjeet lääkäriltä tai apteekista, jos olet epävarma.

Mobilat-emulsiovoidetta hierotaan kevyesti hoidettavalle ihoalueelle kerran tai useita kertoja päivässä, ellei lääkäri toisin määrää.

Käytettäessä sidosta tai tukisidosta annosta tulee suurentaa. Mobilat-emulsiovoide sopii hyvin käytettäväksi myös okklusiosidosten alla, katso alla oleva käyttöohje.

### Okklusiosidoksen käyttöohje



Levitä emulsiovoidetta ranteeseen.



Kiedo ranteen ympärille muovista talouskelmua reilu kerros niin, että voide peittyi.



Sido ranne joustavalla kiinnityssiteellä edeten ensin kämmenen suuntaan. Kiedo side peukalon toiselta puolelta kämmenen yli ja leikkaa seuraavalla kierroksella siteeseen reikä peukaloa varten.



Kierrä sidettä ranteen yläpuolelle asti ja kiinnitä se. Vaihda sidos kahdesti päivässä, ellei lääkäri toisin määrää.

#### **Käyttö lapsille**

Ei alle 12-vuotiaille lapsille ilman lääkärin määräystä.

#### **Jos käytät enemmän Mobilat-emulsioidetta kuin sinun pitäisi**

Annostustavan vuoksi äkillisen yliannostuksen vaara on erittäin epätodennäköinen.

Jos olet ottanut liian suuren lääkeannoksen tai vaikkapa lapsi on ottanut lääkettä vahingossa, ota aina yhteyttä lääkäriin, sairaalaan tai Myrkytystietokeskukseen (puh. 0800 147 111) riskien arvioimiseksi ja lisäohjeiden saamiseksi.

Jos sinulla on kysymyksiä tämän lääkkeen käytöstä, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

#### **4. Mahdolliset haittavaikutukset**

Kuten kaikki lääkkeet, tämäkin lääke voi aiheuttaa haittavaikutuksia. Kaikki eivät kuitenkaan niitä saa.

Seuraavaa luokitusta käytetään arvioitaessa haittavaikutusten yleisyyttä:

**Harvinainen** (enintään 1 käyttäjällä tuhannesta):

Harvinaisissa tapauksissa voi esiintyä paikallista ihoärsytystä.

**Hyvin harvinainen** (enintään 1 käyttäjällä kymmenestä tuhannesta):

Yksittäisissä tapauksissa voi esiintyä kosketusallergiaa.

#### **Haittavaikutuksista ilmoittaminen**

Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle. Tämä koskee myös sellaisia mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Voit ilmoittaa haittavaikutuksista myös suoraan (ks. yhteystiedot alla). Ilmoittamalla haittavaikutuksista voit auttaa saamaan enemmän tietoa tämän lääkevalmisteen turvallisuudesta.

www-sivusto: [www.fimea.fi](http://www.fimea.fi)

Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus Fimea

Lääkkeiden haittavaikutusrekisteri

PL 55

00034 FIMEA

## **5. Mobilat-emulsiovoiteen säilyttäminen**

Ei lasten ulottuville eikä näkyville.

Älä käytä tätä lääkettä pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Viimeinen käyttöpäivämäärä tarkoittaa kuukauden viimeistä päivää.

Säilytä huoneenlämmössä (15 – 25 °C).

Lääkkeitä ei pidä heittää viemäriin eikä hävittää talousjätteiden mukana. Kysy käyttämättömien lääkkeiden hävittämisestä apteekista. Näin menetellen suojelet luontoa.

## **6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa**

### **Mitä Mobilat-emulsiovoide sisältää**

- Vaikuttavat aineet ovat lisämunuaisen kuorikerroksen uute (kortikosteroideja 0,2 mg), mukopolysakkaridipolysulfaatti ja salisyylihappo.
- Muut aineet ovat glyseroli 85 %, Herba Natura tuoksuöljy (sisältää pieniä määriä bergapteenia), steariinihappo, emulgoituva setostearyylialkoholi (tyyppi A), myristyylialkoholi, Eucerin (villarasva-alkoholi voide), etanoliamiini, natriumedetaatti, isopropanoli ja puhdistettu vesi.

1 g emulsiovoidetta sisältää lisämunuaisen kuorikerroksen uutetta 10,0 mg (kortikosteroideja 0,2 mg), mukopolysakkaridipolysulfaattia 2,0 mg, salisyylihappoa 20,0 mg.

### **Lääkevalmisteen kuvaus ja pakkauskoot**

Valkoinen, homogeeninen voide, jolla on sille ominainen tuoksu.

Pakkauskoot: 30 g, 40 g, 50 g, 100 g ja 125 g.

Kaikkia pakkauskokoja ei välttämättä ole myynnissä.

### **Myyntiluvan haltija ja valmistaja**

STADA Arzneimittel AG  
Stadastrasse 2-18  
D-61118 Bad Vilbel  
Saksa

### **Muut valmistajat**

Mobilat Produktions GmbH  
Luitpoldstrasse 1  
85276 Pfaffenhofen  
Saksa

### **Myyntiluvan haltijan paikallinen edustaja**

STADA Nordic ApS, Suomen sivuliike  
PL 1310  
00101 Helsinki

**Tämä pakkausseloste on tarkistettu viimeksi 30.6.2020**

## **Bipacksedel: Information till användaren**

### **Mobilat kräm**

binjurebarkextrakt (kortikosteroider 0,2 mg), mukopolysackarid polysulfat, salicylsyra

#### **Läs noga igenom denna bipacksedel innan du börjar använda detta läkemedel. Den innehåller information som är viktig för dig.**

Använd alltid detta läkemedel exakt enligt beskrivning i denna bipacksedel eller enligt anvisningar från din läkare eller apotekspersonal.

- Spara denna information, du kan behöva läsa den igen.
- Vänd dig till apotekspersonalen om du behöver mer information eller råd.
- Om du får biverkningar, tala med läkare eller apotekspersonal. Detta gäller även eventuella biverkningar som inte nämns i denna information. Se avsnitt 4.
- Du måste tala med läkare om du inte mår bättre eller om du mår sämre.

#### **I denna bipacksedel finns information om följande :**

1. Vad Mobilat kräm är och vad det används för
2. Vad du behöver veta innan du använder Mobilat kräm
3. Hur du använder Mobilat kräm
4. Eventuella biverkningar
5. Hur Mobilat kräm ska förvaras
6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

#### **1. Vad Mobilat kräm är och vad det används för**

Mobilat kräm är ett kombinationspreparat som innehåller tre läkemedel.

Mobilat krämens verksamma ämnen tränger i någon mån genom huden till underliggande vävnader. De motverkar inflammationsreaktioner och befrämjar minskning av svullnad varvid smärtan lindras.

#### **Mobilat kräm används för**

- lokalbehandling av muskel- och ledvärk.

#### **2. Vad du behöver veta innan du använder Mobilat kräm**

##### **Använd inte Mobilat kräm**

- om du är allergisk mot aktiva substanser eller något annat innehållsämne i detta läkemedel (anges i avsnitt 6)
- om du har vattkoppor, vaccinationsreaktion, svamp- eller bakterieinfektioner på huden.

##### **Varningar och försiktighet**

Tala med läkare eller apotekspersonal innan du använder Mobilat kräm.

Vid långvarig behandling av stora hudområden hos patienter som lider av njursvikt, bör man noggrant överväga fördelarna av behandlingen mot nackdelarna.

Man bör undvika att få krämen på sårig hud, på öppna sår, i ögonen eller på slemhinnor.

Om symtomet fortgår trots behandlingen med Mobilat bör man kontakta läkaren.

##### **Barn**

Ej för barn under 12 år utan läkarordination.

### **Andra läkemedel och Mobilat kräm**

Tala om för läkare eller apotekspersonal om du använder, nyligen har använt eller kan tänkas använda andra läkemedel.

Mobilat kräm innehåller salicylsyra som kan öka hudens permeabilitet för andra läkemedel som används på samma hudområde.

### **Graviditet, amning och fertilitet**

Om du är gravid eller ammar, tror att du kan vara gravid eller planerar att skaffa barn, rådfråga läkare eller apotekspersonal innan du använder detta läkemedel.

Under graviditet bör Mobilat kräm inte användas på stora hudområden.

Under amning Mobilat kräm bör inte användas på området kring och på bröstet.

### **Körförmåga och användning av maskiner**

Ingen känd påverkan.

### **Mobilat kräm innehåller ullfett, cetostearylalkohol och bergapten**

Ullfett kan ge lokal hudreaktion (t ex kontakteksem).

Cetostearylalkohol kan ge lokala hudreaktioner (t ex kontakteksem).

Övriga innehållsämnen Herba Natura doftolja innehåller små mängder bergapten. Kan öka känsligheten för UV-ljus (solljus och solarium).

## **3. Hur du använder Mobilat kräm**

Använd alltid detta läkemedel exakt enligt beskrivning i denna bipacksedel eller enligt anvisningar från läkare. Rådfråga läkare eller apotekspersonal om du är osäker.

Mobilat krämen masseras lätt på det sjuka hudområdet en eller flere gånger om dagen, om inte läkaren föreskriver annat.

Då förband eller stödband används bör doseringen ökas. Mobilat krämen kan väl användas också under ocklusionsförband, se bruksanvisningen nedan.

### **Anvisning för användning av ocklusionsförband**



Applicera emulsionskräm på handleden.



Linda ett varv plastfolie runt handleden så att krämen täcks.



Bind in handleden med ett elastiskt förband först i riktning mot handflatan. Linda förbandet runt tummen och sedan över handflatan och klipp ett hål i förbandet för tummen på följande varv.



Vira förbandet längs armen, upp över handleden och fäst det. Byt förbandet två gånger om dagen, om inte läkaren föreskriver på annat sätt.

#### **Användning för barn**

Ej för barn under 12 år utan läkarordination.

#### **Om du har använt för stor mängd av Mobilat kräm**

Tack vare doseringssättet är risken för en akut överdosering mycket osannolik.

Om du fått i dig för stor mängd läkemedel eller om t.ex. ett barn fått i sig läkemedlet av misstag kontakta läkare, sjukhus eller Giftinformationscentralen (tel. 0800 147 111) för bedömning av risken samt rådgivning.

Om du har ytterligare frågor om detta läkemedel, kontakta läkare eller apotekspersonal.

#### **4. Eventuella biverkningar**

Liksom alla läkemedel kan detta läkemedel orsaka biverkningar, men alla användare behöver inte få dem.

Följande klassificering används vid värdering av biverkningarnas frekvens:

**Sällsynta** (kan förekomma hos upp till 1 av 1 000 användare):

I sällsynta fall kan lokal irritation av huden förekomma.

**Mycket sällsynta** (kan förekomma hos upp till 1 av 10 000 användare)

I enstaka fall kan kontaktallergi förekomma.

#### **Rapportering av biverkningar**

Om du får biverkningar, tala med läkare eller apotekspersonal. Detta gäller även eventuella biverkningar som inte nämns i denna information. Du kan också rapportera biverkningar direkt (se detaljer nedan). Genom att rapportera biverkningar kan du bidra till att öka informationen om läkemedels säkerhet.

webbplats: [www.fimea.fi](http://www.fimea.fi)

Säkerhets- och utvecklingscentret för läkemedelsområdet Fimea

Biverkningsregistret

PB 55

00034 FIMEA

## 5. Hur Mobilat kräm ska förvaras

Förvara detta läkemedel utom syn- och räckhåll för barn.

Används före utgångsdatum som anges på förpackningen. Utgångsdatumet är den sista dagen i angiven månad.

Förvaras i rumstemperatur (15 – 25 °C).

Läkemedel ska inte kastas i avloppet eller bland hushållsavfall. Fråga apotekspersonalen hur man kastar läkemedel som inte längre används. Dessa åtgärder är till för att skydda miljön.

## 6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

### Innehållsdeklaration

- De aktiva substanserna är binjurebarkextrakt (kortikosteroider 0,2 mg), mukopolysackarid polysulfat, salicylsyra.
- Övriga innehållsämnen är glycerol (85 %), Herba Natura doftolja (innehåller små mängder bergapten), stearinsyra, cetostearylalkohol emulgerande (typ A), myristylalkohol, Eucerin (ullfettalkohol kräm), isopropanol, etanolamin, natriumedetat, renat vatten.

1 g kräm innehåller binjurebarkextrakt 10,0 mg (kortikosteroider 0,2 mg), mukopolysackarid polysulfat 2,0 mg, salicylsyra 20,0 mg.

### Läkemedlets utseende och förpackningsstorlekar

Vit, homogen kräm med en doft karakteristisk för krämen.

Förpackningsstorlekar: 30 g, 40 g, 50 g, 100 g och 125 g.  
Eventuellt kommer inte alla förpackningsstorlekar att marknadsföras.

### Innehavare av godkännande för försäljning och tillverkare

STADA Arzneimittel AG  
Stadastrasse 2-18  
D-61118 Bad Vilbel  
Tyskland

### Övriga tillverkare

Mobilat Produktions GmbH  
Luitpoldstrasse 1  
85276 Pfaffenhofen  
Tyskland

### Lokal företrädare

STADA Nordic ApS, filial i Finland  
PB 1310  
00101 Helsingfors

**Denna bipacksedel ändrades senast 30.6.2020**